



Council of the
European Union

058969/EU XXVII. GP
Eingelangt am 26/04/21

Brussels, 26 April 2021

8137/21

Interinstitutional File:
2021/0056 (NLE)

JUR 225
PECHE 121
UK 124
N 43

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation amending Regulations (EU) 2021/91 and (EU) 2021/92 as regards certain fishing opportunities for 2021 in Union and non-Union waters
(ST 7401/21, 19 April 2021)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 2 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПОПРАВКА

**на Регламент на Съвета за изменение на Регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92
по отношение на определени възможности за риболов за 2021 г. във води на Съюза
и води извън Съюза**

(ST 7401/21, 19 април 2021 г.)

На заглавната страница:

вместо:

„за изменение на Регламент (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 ...“,

да се чете:

„за изменение на Регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 ...“;

На страница 1, в заглавието:

вместо:

„за изменение на Регламент (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 ...“,

да се чете:

„за изменение на Регламенти (ЕС) 2021/91 и (ЕС) 2021/92 ...“;

В приложението, на страница 73, в таблицата относно скумрията (*Scomber scombrus*) в зони 8с, 9 и 10; води на Съюза от CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

вместо:

„Съюз 38 895“,

да се чете:

„Съюз 38 925“;

В приложението, на страница 85, в таблицата относно фуражни риби в зона Норвежки води от 4 (I/F/04-N.)

вместо:

”

Вид:	Фуражна риба	Зона:	Норвежки води от 4 (I/F/04-N.)
Швеция	800	(1) (2)	Предпазен ОДУ
Съюз	800		Прилага се член 7, параграф 1 от настоящия регламент.
ОДУ	Не се прилага		
(1)	Приловът на атлантическа треска, пикша, сребриста сайда, меджид и сайда се приспада от квотите за тези видове.		
(2)	Специално условие: от които не повече от следното количество сафрид (JAX/*04-N.):		
	pm		

“

да се чете:

”

Вид:	Фуражна риба	Зона:	Норвежки води от 4 (I/F/04-N.)
Швеция	800	(1) (2)	Предпазен <u>ОДУ</u>
Съюз	800		
ОДУ	Не се прилага		
(1)	Приловът на атлантическа треска, пикша, сребриста сайда, меджид и сайда се приспада от квотите за тези видове.		
(2)	Специално условие: от които не повече от следното количество сафрид (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

“

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento del Consejo por el que se modifican los Reglamentos (UE) 2021/91 y (UE) 2021/92 en lo que respecta a determinadas posibilidades de pesca para 2021 en aguas de la Unión y en aguas no pertenecientes a la Unión

(ST 7401/21 de 19 de abril de 2021)

En el Anexo, página 73, en el cuadro relativo a la caballa (*Scomber scombrus*), división 8c y subzonas 9 y 10; aguas de la Unión de la zona 34.1.1 del CPACO (MAC/8C3411):

donde dice:

«Unión 38 895»,

debe decir:

«Unión 38 925».

En el anexo, página 85, en el cuadro correspondiente a especies industriales en aguas de Noruega de la subzona 4:

donde dice:

«

Especie:	Especies industriales	Zona:	Aguas de Noruega de la subzona 4 (I/F/04-N.)
Suecia	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC	cautelar.
Unión	800	Se aplica el artículo 7, apartado 1, del presente Reglamento.	
TAC	No aplicable		
(1)	Las capturas accesorias de bacalao, eglefino, abadejo, merlán y carbonero se deducirán de las cuotas de estas especies.		
(2)	Condición especial: de ellas, como máximo la siguiente cantidad de jureles (JAX/*04-N.):		
	p.m.		

»,

debe decir:

«

Especie:	Especies industriales	Zona:	Aguas de Noruega de la subzona 4 (I/F/04-N.)
Suecia	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC	<u>cautelar.</u>
Unión	800		
TAC	No aplicable		
(1)	Las capturas accesorias de bacalao, eglefino, abadejo, merlán y carbonero se deducirán de las cuotas de estas especies.		
(2)	Condición especial: de ellas, como máximo la siguiente cantidad de jureles <u>(JAX/*04-N.)</u> :		
	<u>400</u>		

».

OPRAVA

**nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92, pokud jde o některá
rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a mimo Unii**

(ST 7401/21, 19. dubna 2021)

Příloha strana 73, tabulka, Makrela obecná (*Scomber scombrus*) v oblastech 8c, 9 a 10; Vody Unie
oblasti CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)

Místo:

„Unie 38 895“

má být:

„Unie 38 925“.

Příloha strana 85, tabulka, Průmyslově využívané druhy ryb ve vodách Norska oblasti 4 (I/F/04-N.):

Místo:

”

Druh:	Průmyslově využívané druhy ryb	Oblast: Vody Norska oblasti 4 (I/F/04-N.)
Švédsko	800 (1) (2)	Preventivní TAC
Unie	800	Použije se čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení
TAC	Nepoužije se	
(1)	Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, treska sajdy, tresky bezvousé a tresky tmavé se započítávají do kvót pro tyto druhy.	
(2)	Zvláštní podmínka: z toho nejvýše toto množství kranasů rodu <i>Trachurus</i> (JAX/*04-N.):	
	pm	

“

má být:

”

Druh:	Průmyslově využívané druhy ryb	Oblast: Vody Norska oblasti 4 (I/F/04-N.)	
Švédsko	800	Preventivní <u>TAC</u>	
Unie	800		
TAC	Nepoužije se		
(1)	Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, treska sajdy, tresky bezvousé a tresky tmavé se započítávají do kvót pro tyto druhy.		
(2)	Zvláštní podmínka: z toho nejvýše toto množství kranasů rodu <i>Trachurus</i> (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

“

BERIGTIGELSE

til Rådets forordning om ændring af forordning (EU) 2021/91 og (EU) 2021/92, for så vidt angår visse fiskerimuligheder for 2021 i EU-farvande og andre farvande

(ST 7401/21 af 19. april 2021)

Bilaget, side 73, tabellen vedrørende makrel (*Scomber scombrus*) i 8c, 9 og 10; EU-farvande i CECAF 34.1.1. (MAC/8C3411):

I stedet for:

"Unionen 38 895"

læses:

"Unionen 38 925".

Bilaget, side 85, tabellen vedrørende industrifisk i norske farvande i 4 (I/F/04-N.):

I stedet for:

"

Art:		Industrifisk	Område: Norske farvande i 4 (I/F/04-N.)
Sverige	800	(1)(2)	Præventiv TAC
Unionen	800		Artikel 7, stk. 1, i denne forordning finder anvendelse.
TAC	Ikke relevant		
(1)	Bifangster af torsk, kuller, lubbe, hvilling og sej skal modregnes i kvoterne for disse arter.		
(2)	Særlig betingelse: Heraf højst følgende mængde hestemakrel (JAX/*04-N.): p.m.		

"

læses:

"

Art:	Industrifisk	Område: Norske farvande i 4 (I/F/04-N.)
Sverige	800	⁽¹⁾⁽²⁾ Præventiv <u>TAC</u>
Unionen	800	
TAC	Ikke relevant	
⁽¹⁾	Bifangster af torsk, kuller, lubbe, hvilling og sej skal modregnes i kvoterne for disse arter.	
⁽²⁾	Særlig betingelse: Heraf højst følgende mængde hestemakrel (<u>JAX/*04-N.</u>): <u>400</u>	

".

BERICHTIGUNG

**der Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnungen (EU) 2021/91 und (EU) 2021/92
hinsichtlich bestimmter Fangmöglichkeiten für 2021 in Unionsgewässern und Nicht-
Unionsgewässern**

(ST 7401/21 vom 19. April 2021)

Anhang, Seite 73, Tabelle Art: Makrele (*Scomber scombrus*) Gebiet: 8c, 9 und 10; Unionsgewässer
von CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)

Anstatt:

"

Union	38 895
-------	--------

"

muss es heißen:

"

<u>Union</u>	<u>38 925</u>
--------------	---------------

"

!!

!

!!

!

Anhang, Seite 98, Tabelle Art: Kabeljau (*Gadus morhua*) Gebiet: Grönländische Gewässer des NAFO-Gebiets 1F und grönländische Gewässer von 5, 12 und 14 (COD/N1GL14)

Anstatt:

"

Union 950 ⁽¹⁾

"

muss es heißen:

"

Union 1 950 ⁽¹⁾

"

Seite Anhang, Seite 98, Tabelle Art: Kabeljau (*Gadus morhua*) Gebiet: Grönländische Gewässer des NAFO-Gebiets 1F und grönländische Gewässer von 5, 12 und 14 (COD/N1GL14)

Anstatt:

"

(1) Darf vom 1. März bis zum 31. Mai innerhalb des „Bewirtschaftungsgebiets Kleine Bank“ gefangen werden, das durch die die folgenden Koordinaten verbindenden Linien begrenzt wird:

...

"

muss es heißen:

"

(1) Darf vom 1. März bis zum 31. Mai nicht innerhalb des „Bewirtschaftungsgebiets Kleine Bank“ gefangen werden, das durch die die folgenden Koordinaten verbindenden Linien begrenzt wird:

...

"

PARANDUS

nõukogu määruses, millega muudetakse määrusi (EL) 2021/91 ja (EL) 2021/92 teatavate 2021. aasta kalapüügivõimaluste osas liidu vetes ja väljaspool liitu asuvates vetes

(ST 7401/21, 19. april 2021)

Leheküljel 73 lisa tabelis, mis käsitleb harilikku makrelli (*Scomber scombrus*) püügipiirkonnas 8.c, 9 ja 10; CECAFi 34.1.1 liidu veed (MAC/8C3411)

asendatakse

„Liit 38 895“

järgmisega:

„Liit 38 925“.

Leheküljel 85 lisa tabelis, mis käsitleb tehniliseks otstarbeks ette nähtud kala 4. püügipiirkonnas Norra veed

asendatakse

”

Liik:	tehniliseks otstarbeks ette nähtud kala	Püügi piirkond:	4. püügipiirkonna Norra veed (I/F/04-N.)
Rootsi	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ennetuslik TAC	
Liit	800	Kohaldatakse käesoleva määruse artikli 7 lõiget 1.	
TAC	Ei ole asjakohane.		
(1)	Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.		
(2)	Eritingimus: stauriidide (JAX/*04-N) püük ei tohi ületada järgmisi koguseid: p.m.		

“

järgmisega:

”

Liik:	tehniliseks otstarbeks ette nähtud kala	Püügi piirkond:	4. püügipiirkonna Norra veed (I/F/04-N.)
Rootsi	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ennetuslik <u>TAC</u>	
Liit	800		
TAC	Ei ole asjakohane.		
(1)	Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.		
(2)	Eritingimus: stauriidide (<u>JAX/*04-N.</u>) püük ei tohi ületada järgmisi <u>koguseid</u> :		
	<u>400</u>		

“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

**του κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/91
και (ΕΕ) 2021/92 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2021
στα ενωσιακά και μη ενωσιακά ύδατα**

(ST 7401/21 της 19ης Απριλίου 2021)

1. Στη σελίδα 73, παράρτημα, στον πίνακα σχετικά με το σκουμπρί (*Scomber scombrus*) στα σημεία 8γ, 9 και 10· Ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

αντί:

«Ένωση 38 895»,

διάβαζε:

«Ένωση 38 925».

2. Στη σελίδα 85, παράρτημα, στον πίνακα σχετικά με τα βιομηχανικά είδη στα νορβηγικά ύδατα της 4 ((I/F/04-N.):

αντί:

«

Είδος:	Βιομηχανικά είδη	Ζώνη:	Νορβηγικά ύδατα της 4 (I/F/04-N.)
Σουηδία	800	(1) (2)	Προληπτικό TAC
Ένωση	800		Εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού
TAC	Άνευ αντικειμένου		
(1)	Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα γάδου, εγκεφίνου, κίτρινου μπακαλιάρου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου καταλογίζονται στις ποσοστώσεις των εν λόγω ειδών.		
(2)	Ειδικός όρος: εκ των οποίων η ποσότητα σαυριδιών δεν μπορεί να υπερβαίνει την παρακάτω ποσότητα (JAX/*04-N.):		
	pm		

»,

διάβαζε:

«

Είδος:	Βιομηχανικά είδη	Ζώνη:	Νορβηγικά ύδατα της 4 (I/F/04-N.)
Σουηδία	800	(1) (2)	Προληπτικό <u>TAC</u>
Ένωση	800		
TAC	Άνευ αντικειμένου		
(1)	Τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα γάδου, εγκλεφίνου, κίτρινου μπακαλιάρου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου καταλογίζονται στις ποσοστώσεις των εν λόγω ειδών.		
(2)	Ειδικός όρος: εκ των οποίων η ποσότητα σαυριδιών δεν μπορεί να υπερβαίνει την παρακάτω ποσότητα (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

».

CORRIGENDUM

**to the Council Regulation amending Regulations (EU) 2021/91 and (EU) 2021/92 as regards
certain fishing opportunities for 2021 in Union and non-Union waters**

(ST 7401/21, 19 April 2021)

In the Annex, on page 73, in the table concerning mackerel (*Scomber scombrus*) in 8c, 9 and 10;
Union waters of CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

for:

‘Union 38 895’,

read:

‘Union 38 925’.

In the Annex, on page 85, the table concerning industrial fish in Norwegian waters of 4 (I/F/04 N.):

for:

,

Species:	Industrial fish	Zone:	Norwegian waters of 4 (I/F/04-N.)
Sweden	800	(1) (2)	Precautionary TAC
Union	800	Article 7(1) of this Regulation applies	
TAC	Not relevant		
(1)	By-catches of cod, haddock, pollack, whiting and saithe to be counted against the quotas for these species.		
(2)	Special condition: of which no more than the following amount of horse mackerel (JAX/*04-N.): pm		

,

read:

,

Species:	Industrial fish	Zone:	Norwegian waters of 4 (I/F/04-N.)
Sweden	800	(1) (2)	Precautionary <u>TAC</u>
Union	800		
TAC	Not relevant		
(1)	By-catches of cod, haddock, pollack, whiting and saithe to be counted against the quotas for these species.		
(2)	Special condition: of which no more than the following amount of horse mackerel (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

,

RECTIFICATIF

**au règlement du Conseil modifiant les règlements (UE) 2021/91 et (UE) 2021/92 en ce qui
concerne certaines possibilités de pêche pour 2021 dans les eaux de l'Union et les eaux
n'appartenant pas à l'Union
(ST 7401/21 du 19 avril 2021)**

Annexe, page 73, dans le tableau concernant le maquereau commun (*Scomber scombrus*), zone 8c,
9 et 10; eaux de l'Union de la zone Copace 34.1.1 (MAC/8C3411):

Au lieu de:

"Union 38 895"

lire:

"Union 38 925"

Annexe, page 85, dans le tableau concernant le poisson industriel dans les eaux norvégiennes de la zone 4 (I/F/04 N.):

Au lieu de:

"

Espèce:	Poisson industriel	Zone:	Eaux norvégiennes de la zone 4 (I/F/04-N.)
Suède	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC de précaution	
Union	800	L'article 7, paragraphe 1, du présent règlement s'applique.	
TAC	Sans objet		
(1)	Prises accessoires de cabillaud, d'églefin, de lieu jaune, de merlan et de lieu noir à imputer sur les quotas applicables à ces espèces.		
(2)	Condition particulière: dont la quantité maximale suivante de chinchards (JAX/*04-N.):		
	p.m.		

"

!!

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2021/406 ón gComhairle lena leasaítear Rialacháin (AE) 2021/91 agus (AE) 2021/92 maidir le deiseanna iascaireachta sealadacha áirithe le haghaidh 2021 in uiscí an Aontais agus in uiscí nach uiscí de chuid an Aontais iad

(ST 7401/21, 19 Aibreán 2021)

San Iarscríbhinn, ar leathanach 73, sa tábla a bhaineann le ronnach (*Scomber scombrus*) in 8c, 9 agus 10: uiscí an Aontais de CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

in ionad:

‘Aontas 38 895’,

léitear:

‘Aontas 38 925’.

San Iarscríbhinn, ar leathanach 85, an tábla a bhaineann le héisc thionsclaíocha in uiscí na hIorua in 4 (I/F/04-N.):

in ionad:

Speiceas:	Éisc thionsclaíocha	Limistéar:	Uiscí na hIorua in 4 (I/F/04-N.)
An tSualainn	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	TAC réamhchúraim	
An tAontas	800	Tá feidhm ag Airteagal 7(1) den Rialachán seo	
TAC	Ní bhaineann le hábhar		
(1)	Ní mór foghabhálacha trosc, cadóg, mangach, faoitíní agus glasán a chomhaireamh in aghaidh na gcútaí le haghaidh na speiceas seo.		
(2)	Coinníoll speisialta: nach n-áiritheofar níos mó ná an méid seo a leanas de bholmáin ann (JAX/*04-N.):		
	pm		

léitear:

Speiceas:	Éisc thionsclaíocha	Limistéar:	Uiscí na hIorua in 4 (I/F/04-N.)
An tSualainn	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	TAC <u>réamhchúraim</u>	
An tAontas	800		
TAC	Ní bhaineann le hábhar		
(1)	Ní mór foghabhálacha trosc, cadóg, mangach, faoitíní agus glasán a chomhaireamh in aghaidh na gcútaí le haghaidh na speiceas seo.		
(2)	Coinníoll speisialta: nach n-áiritheofar níos mó ná an méid seo a leanas de bholmáin ann (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

ISPRAVAK

**Uredbe Vijeća o izmjeni uredaba (EU) 2021/91 i (EU) 2021/92 u pogledu određenih ribolovnih
mogućnosti za 2021. u vodama Unije i vodama izvan Unije**

(ST 7401/21, 19. travnja 2021.)

U Prilogu na stranici 73. u tablici koja se odnosi na skušu (*Scomber scombrus*) u zonama 8c, 9 i 10;
vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (MAC/8C3411):

umjesto:

„Unija 38 895”;

treba stajati:

„Unija 38 925”.

U Prilogu na stranici 85. u tablici koja se odnosi na ribu za industrijsku upotrebu u zoni norveške vode u zoni 4 (I/F/04-N.):

umjesto:

”

Vrsta:	riba za industrijsku upotrebu	Zona:	norveške vode u zoni 4 (I/F/04-N.)
Švedska	800	(1) (2)	Zaštitni TAC
Unija	800		Primjenjuje se članak 7. stavak 1. ove Uredbe.
TAC	Nije relevantno		
(1)	Usputni ulovi bakalara, koljaka, kolje, pišmolja i crne kolje oduzimaju se od kvota za te vrste.		
(2)	Poseban uvjet: od čega je najviše sljedeća količina šarunâ (JAX/*04-N): pm		

”.

treba stajati:

”

Vrsta:	riba za industrijsku upotrebu	Zona:	norveške vode u zoni 4 (I/F/04-N.)
Švedska	800	(1) (2)	Zaštitni <u>TAC</u>
Unija	800		
TAC	Nije relevantno		
(1)	Usputni ulovi bakalara, koljaka, kolje, pišmolja i crne kolje oduzimaju se od kvota za te vrste.		
(2)	Poseban uvjet: od čega je najviše sljedeća količina šarunâ (<u>JAX/*04-N</u>): <u>400</u>		

”.

RETTIFICA

**del regolamento del Consiglio che modifica i regolamenti (UE) 2021/91 e (UE) 2021/92
per quanto riguarda determinate possibilità di pesca, per il 2021,
nelle acque dell'Unione e in acque non dell'Unione**

(ST 7401/21 del 19 aprile 2021)

Allegato, pagina 73, nella tabella relativa allo sgombro (*Scomber scombrus*) zone 8c, 9 e 10; acque
dell'Unione della zona Copace 34.1.1 (MAC/8C3411):

anziché:

"Unione 38 895",

leggasi:

"Unione 38 925".

Allegato, pagina 85, nella tabella relativa al pesce industriale nelle acque norvegesi della zona 4

(I/F/04-N.):

anziché:

"

Spec Pesce industriale ie:		Zona: Acque norvegesi della zona 4 (I/F/04-N.)
Svez ia	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	TAC precauzionale
Unio ne	800	Si applica l'articolo 7, paragrafo 1, del presente regolamento
TAC	Non pertinente	
(1)	Catture accessorie di merluzzo bianco, eglefino, merluzzo giallo, merlano e merluzzo carbonaro da imputare ai rispettivi contingenti.	
(2)	Condizione speciale: di cui non oltre il quantitativo seguente di suri/sugarelli (JAX/*04-N.):	
	pm	

"
,

leggasi:

"

Specie: Pesce industriale	Zona: Acque norvegesi della zona 4 (I/F/04-N.)
Svezia 800	(1) (2) TAC precauzionale
Unione 800	

TA Non pertinente
C

- (1) Catture accessorie di merluzzo bianco, eglefino, merluzzo giallo, merlano e merluzzo carbonaro da imputare ai rispettivi contingenti.
- (2) Condizione speciale: di cui non oltre il quantitativo seguente di suri/sugarelli (JAX/*04-N.):
400

".

LABOJUMS

**Padomes Regulā, ar ko Regulu (ES) 2021/91 un (ES) 2021/92 groza attiecībā uz dažām
2021. gada zvejas iespējām Savienības ūdeņos un ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi**

(ST 7401/21, 2021. gada 19. aprīlis)

Pielikumā 73. lappusē tabulā "Makrele (*Scomber scombrus*) 8.c, 9. un 10.; Savienības ūdeņi
CECAF 34.1.1. zonā (MAC/8C3411)":

tekstu:

"Savienība 38 895"

lasīt šādi:

"Savienība 38 925".

Pielikumā 85. lappusē tabulā, kura attiecas uz Norvēģijas ūdeņiem 4. zonā (I/F/04-N.):

tekstu:

"

Suga: Rūpnieciskās zivis		Zona: Norvēģijas ūdeņi 4. zonā (I/F/04-N.)
Zviedrija	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Piesardzīga KPN
Savienība	800	Piemēro šīs regulas 7. panta 1. punktu
KPN	Nepiemēro	
(1)	Mencas, pikšas, pollaka, merlanga un saidas piezvejas ieskaitāmas šo sugu kvotās.	
(2)	Īpašs nosacījums: no tām ne vairāk kā šāds daudzums stavridu (JAX/*04-N.):	
	pm	

"

lasīt šādi:

"

Suga:	Rūpnieciskās zivis	Zona:	Norvēģijas ūdeņi 4. zonā (I/F/04-N.)
Zviedrija	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Piesardzīga	<u>KPN</u>
Savienība	800		
KPN	Nepiemēro		
(1)	Mencas, pikšas, pollaka, merlanga un saidas piezvejas ieskaitāmas šo sugu kvotās.		
(2)	Īpašs nosacījums: no tām ne vairāk kā šāds daudzums stavridu (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	<u>400</u>		

".

Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamentų (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybėmis, klaidų ištaisymas

(ST 7401/21, 2021 m. balandžio 19 d.)

Priedas, 73 puslapis, lentelė, atlantinės skumbrės (*Scomber scombrus*), 8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys (MAC/8C3411):

yra:

„Sąjunga 38 895“,

turi būti:

„Sąjunga 38 925“;

priedas, 85 puslapis, lentelė, Pramoninės žuvis, 4 parajonio Norvegijos vandenys (I/F/04-N.):

yra:

”			
Rūšis:	Pramoninės žuvis	Zona:	4 parajonio Norvegijos vandenys (I/F/04-N.)
Švedija	800 (1) (2)	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Sąjunga	800	Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis	
BLSK	Netaikoma		
(1)	Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų, paprastųjų merlangų ir ledjūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į tų rūšių kvotas.		
(2)	Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau nei toliau nurodytas paprastųjų stauridžių kiekis (JAX/*04-N.):		
	pm		
“			

turi būti:

”

Rūšis:	Pramoninės žuvis	Zona:	4 parajonio Norvegijos vandenys (I/F/04-N.)
Švedija	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Atsargumo principu pagrįstas <u>BLSK</u>	
Sąjunga	800		
BLSK	Netaikoma		
(1)	Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų, paprastųjų merlangų ir ledjūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į tų rūšių kvotas.		
(2)	Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau nei toliau nurodytas paprastųjų stauridžių kiekis <u>(JAX/*04-N.)</u> :		
	<u>400</u>		

“

HELYESBÍTÉS

az (EU) 2021/91 és az (EU) 2021/92 rendeletnek az uniós és nem uniós vizeken 2021-ben alkalmazandó bizonyos halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendelethez

(ST 7401/21, 2021. április 19.)

A mellékletben, a 73. oldalon, a 8c, 9 és 10 övezetben; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben (MAC/8C3411) a makrélára (*Scomber scombrus*) vonatkozó táblázatban:

a következő szövegrész:

„Unió 38 895”,

helyesen:

„Unió 38 925”.

A mellékletben, a 85. oldalon, az ICES 4 övezet norvég vizeiben (I/F/04-N.) az ipari halakra vonatkozó táblázatban:

a következő szövegrész:

”

Faj:	ipari halak	Övezet: az ICES 4 övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800 ^{(1) (2)}	Elővigyázatossági TAC
Unió	800	E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó
TAC	Nem releváns	
(1)	A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.	
(2)	Különleges feltétel: ebből legfeljebb a következő mennyiség lehet fattyúmakréla (JAX/*04-N.):	
	p.m.	

”
,

helyesen:

”

Faj:	ipari halak	Övezet: az ICES 4 övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	Elővigyázatossági <u>TAC</u>
Unió	800	
TAC	Nem releváns	
(1)	A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.	
(2)	Különleges feltétel: ebből legfeljebb a következő mennyiség lehet fattyúmakréla (<u>JAX/*04-N.</u>):	
	<u>400</u>	

”.

RETTIFIKA

tar-Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd għall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk mhux tal-Unjoni

(ST 7401/21 tas-19 ta' April 2021)

Fl-Anness, fil-paġna 73, fit-tabella li tikkonċerna l-kavall (*Scomber scombrus*) fi 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (MAC/8C3411):

minflok:

‘L-Unjoni 38 895’,

aqra:

‘L-Unjoni 38 925’.

Fl-Anness, fil-paġna 85, it-tabella li tikkonċerna il-ħut industrijali fl-ilmijiet Norveġiżi ta' 4 (I/F/04-N.):

Minflok:

“

“Speċijiet: Ħut industrijali		Żona: l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 4 (I/F/04-N.)
L-Iżvezja	800 ^{(1) (2)}	TAC prekawzjonarja
L-Unjoni	800	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament
TAC	Mhux rilevanti	
(1)	Il-qabdiet inċidentali tal-bakkaljaw, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-pollakkju, tal-merlangu u tal-pollakkju l-iswed iridu jingħaddu mal-kwoti ta' dawn l-ispeċijiet.	
(2)	Kundizzjoni speċjali: kwota li minnha ma jistax jinqabad iktar mill-kwantità li ġejja ta' sawrell (JAX/*04-N.):	
	pm	

”

Agra:

“

Speċijiet:	Hut industrijali	Żona:	l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 4 (I/F/04-N.)
L-Iżvezja	800 ^{(1) (2)}	TAC <u>prekawzjonarja</u>	
L-Unjoni	800		
TAC	Mhux rilevanti		
(1)	Il-qabdiet inċidentali tal-bakkaljaw, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-pollakkju, tal-merlangu u tal-pollakkju l-iswed iridu jingħaddu mal-kwoti ta' dawn l-ispeċijiet.		
(2)	Kundizzjoni speċjali: kwota li minnha ma jistax jinqabad iktar mill-kwantità li ġejja ta' sawrell (<u>JAX/*04-N.</u>): <u>400</u>		

”.

RECTIFICATIE

**van Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EU) 2021/91 en (EU) 2021/92
wat betreft bepaalde vangstmogelijkheden voor 2021 in wateren van de Unie en wateren
buiten de Unie**

(ST 7401/21 van 19 april 2021)

Bijlage, blz. 73, in de tabel betreffende makreel (*Scomber scombrus*) in 8c, 9 en 10; wateren van de Unie van Cefac 34.1.1 (MAC/8C3411)

in plaats van:

“Unie 38 895”,

lezen:

“Unie 38 925”.

Bijlage, blz. 85, in de tabel betreffende industriële vis in Noorse wateren van 4 (I/F/04-N.):

in plaats van:

"

Soort:	Industriële vis	Gebied:	Noorse wateren van 4 (I/F/04-N.)
Zweden	800	(1) (2)	Voorzorgs-TAC
Unie	800	Artikel 7, lid 1, van deze verordening is van toepassing.	
TAC	Niet relevant		
(1)	Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en zwarte koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor die soorten.		
(2)	Bijzondere voorwaarde: waarvan niet meer dan de volgende hoeveelheid horsmakrelen (JAX/*04-N.): pm		

"

lezen:

"

Soort:	Industriële vis	Gebied:	Noorse wateren van 4 (I/F/04-N.)
Zweden	800	(1) (2)	Voorzorgs- <u>TAC</u>
Unie	800		
TAC	Niet relevant		
(1)	Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en zwarte koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor die soorten.		
(2)	Bijzondere voorwaarde: waarvan niet meer dan de volgende hoeveelheid horsmakrelen (JAX/*04-N.): 400		

".

SPROSTOWANIE

**do rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenia (UE) 2021/91 i (UE) 2021/92
w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2021 w wodach Unii i w wodach
nienależących do Unii**

(ST 7401/21 z dnia 19 kwietnia 2021 r.)

Załącznik, strona 73, w tabeli dotyczącej makreli (*Scomber scombrus*) w 8c, 9 i 10; wodach Unii
obszaru CECAF 34.1.1

zamiast:

„Unia 38 895”

powinno być:

„Unia 38 925”.

Załącznik, strona 85, tabela dotycząca ryb przemysłowych w wodach Norwegii obszaru 4 (I/F/04-N.):

zamiast:

”

Gatunek:	Ryby przemysłowe	Obszar: wody Norwegii obszaru 4 (I/F/04-N.)
Szwecja	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC przezornościowy
Unia	800	Stosuje się art. 7 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.
TAC	Nie dotyczy	
(1)	Przyłowy dorsza atlantyckiego, plamiaka, rdzawca, witlinka i czarniaka należy odjąć od kwot dla tych gatunków.	
(2)	Warunek szczególny: z czego ostroboki (JAX/*04-N.) stanowią nie więcej niż:	
	pm	

”

powinno być:

”

Gatunek:	Ryby przemysłowe	Obszar: wody Norwegii obszaru 4 (I/F/04-N.)
Szwecja	800 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC <u>przezornościowy</u>
Unia	800	
TAC	Nie dotyczy	
(1)	Przyłowy dorsza atlantyckiego, plamiaka, rdzawca, witlinka i czarniaka należy odjąć od kwot dla tych gatunków.	
(2)	Warunek szczególny: z czego ostroboki (JAX/*04-N.) stanowią nie więcej <u>niż</u> :	
	<u>400</u>	

”

RETIFICAÇÃO

Do Regulamento do Conselho que altera os Regulamentos (UE) 2021/91 e (UE) 2021/92 no respeitante a determinadas possibilidades de pesca para 2021 em águas da União e em águas não União

(ST 7401/21 de 19 de abril de 2021)

No anexo, na página 73, na tabela relativa à Sarda (*Scomber scombrus*), em 8c, 9, 10; águas da União da zona CECAF 34.1.1. (MAC/8C3411)

onde se lê:

“União 38 895”,

leia-se:

“União 38 925”.

No anexo, na página 85, na tabela relativa a peixes industriais em águas norueguesas da subzona 4 (I/F/04 N.)

onde se lê:

"

Espécie:	Peixes industriais	Zona:	Águas norueguesas da subzona 4 (I/F/04-N.)
Suécia	800	(1)(2)	TAC de precaução
União	800		É aplicável o artigo 7.º, n.º 1, do presente regulamento.
TAC	Sem efeito		
(1)	Capturas acessórias de bacalhau, arinca, juliana, badejo e escamudo a imputar às quotas para estas espécies.		
(2)	Condição especial: das quais, no máximo, a seguinte quantidade de carapau (JAX/*04-N.):		
	p.m.		

"

leia-se:

"

Espécie:	Peixes industriais	Zona:	Águas norueguesas da subzona 4 (I/F/04-N.)
Suécia	800	(1)(2)	TAC de <u>precaução</u>
União	800		
TAC	Sem efeito		
(1)	Capturas acessórias de bacalhau, arinca, juliana, badejo e escamudo a imputar às quotas para estas espécies.		
(2)	Condição especial: das quais, no máximo, a seguinte quantidade de carapau (<u>JAX/*04-N.</u>):		
	400		

"

RECTIFICARE

la Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentelor (UE) 2021/91 și (UE) 2021/92 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit pentru anul 2021 în apele Uniunii și în apele din afara acesteia

(ST 7401/21, 19 aprilie 2021)

În anexă, la pagina 73, în tabelul privind macrou (*Scomber scombrus*) în 8c, 9 și 10; apele Uniunii din CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

în loc de:

„Uniune 38 895”,

se citește:

„Uniune 38 925”.

În anexă, la pagina 85, în tabelul privind peștele industrial în apele norvegiene din zona 4 (I/F/04-N.):

în loc de:

”

Specia:	Pește industrial	Zona:	apele norvegiene din zona 4 (I/F/04-N.)
Suedia	800	(1) (2)	TAC de precauție
Uniune	800		Se aplică articolul 7 alineatul (1) din prezentul regulament
TAC	Nu se aplică		
(1)	Capturile accidentale de cod, eglefin, polac, merlan și cod saithe se deduc din cotele alocate acestor specii.		
(2)	Condiție specială: din care maximum următoarea cantitate de stavrid (JAX/*04-N.):		
	pm		

”
,

se citește:

”

Specia:	Pește industrial	Zona:	apele norvegiene din zona 4 (I/F/04-N.)
Suedia	800	(1) (2)	TAC de <u>precauție</u>
Uniune	800		
TAC	Nu se aplică		
(1)	Capturile accidentale de cod, eglefin, polac, merlan și cod saithe se deduc din cotele alocate acestor specii.		
(2)	Condiție specială: din care maximum următoarea cantitate de stavrid (JAX/*04-N.):		
	<u>400</u>		

”.

KORIGENDUM

k nariadeniu Rady, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti na rok 2021 vo vodách Únie a vo vodách nepatriacich Únii

(ST 7401/21, 19. apríla 2021)

V prílohe na strane 73, v tabuľke týkajúcej sa makrely atlantickej (*Scomber scombrus*) v zóne 8c, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411):

namiesto:

„Únia 38 895“

má byť:

„Únia 38 925“.

V prílohe na strane 85, v tabuľke týkajúcej sa priemyselne využívaných rýb v nórske vodách zóny 4 (I/F/04-N.):

namiesto:

”

Druh: priemyselne využívané ryby		Zóna: nórske vody zóny 4 (I/F/04-N.)
Švédsko	800	(1) (2) Preventívny TAC
Únia	800	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia.
TAC	Neuplatňuje sa	
(1)	Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.	
(2)	Osobitná podmienka: z toho maximálne množstvo stavríd (JAX/*04-N.):	
	pm	

“

má byť:

”

Druh:	priemyselne využívané ryby	Zóna:	nórske vody zóny 4 (I/F/04-N.)
Švédsko	800	(1) (2)	Preventívny <u>TAC</u>
Únia	800		
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.		
(2)	Osobitná podmienka: z toho maximálne množstvo stavríd (<u>JAX/*04-N.</u>): <u>400</u>		

“

POPRAVEK

**Uredbe Sveta o spremembi Uredb (EU) 2021/91 in (EU) 2021/92 glede nekaterih ribolovnih
možnosti za leto 2021 v vodah Unije in vodah zunaj Unije**

(ST 7401/21, 19. aprila 2021)

V Prilogi, na strani 73, v tabeli vnos „skuša, *Scomber scombrus*, območja 8c, 9 in 10; vode Unije
območja CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)“:

besedilo:

„Unija 38 895“

se glasi:

„Unija 38 925“.

V Prilogi, na strani 85, v tabeli vnos „ ribe za industrijsko uporabo, norveške vode območja 4 (I/F/04-N.)“:

besedilo:

”

Vrsta: ribe za industrijsko uporabo		Območje: norveške vode območja 4 (I/F/04-N.)
Švedska	800	(1) (2) Previdnostni TAC
Unija	800	Uporablja se člen 7(1) te uredbe
TAC	Ni relevantno	
(1)	Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se všteva v kvoto za te vrste.	
(2)	Posebni pogoj: od tega največ naslednja količina šura (JAX/*04-N.):	
	pm	

“

se glasi:

”

Vrsta:	ribe za industrijsko uporabo	Območje: norveške vode območja 4 (I/F/04-N.)
Švedska	800	(1) (2) Previdnostni <u>TAC</u>
Unija	800	
TAC	Ni relevantno	
(1)	Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se všteva v kvoto za te vrste.	
(2)	Posebni pogoj: od tega največ naslednja količina šura (<u>JAX/*04-N.</u>): <u>400</u>	

“.

OIKAISU

**neuvoston asetukseen asetusten (EU) 2021/91 ja (EU) 2021/92 muuttamisesta
siltä osin kuin on kyse tietyistä kalastusmahdollisuuksista vuodeksi 2021
unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä**

(ST 7401/21, 19. huhtikuuta 2021)

Liitteessä sivulla 73, taulukossa, joka koskee makrillia (*Scomber scombrus*) alueella 8c, 9 ja 10;
unionin vedet CECAF-alueella 34.1.1 (MAC/8C3411):

on:

”Unioni 38 895”,

pitää olla:

”Unioni 38 925”.

Liitteessä sivulla 85, taulukossa, joka koskee rehukalalajeja Norjan vesillä alueella 4 (I/F/04 N.):

on:

”

Laji:	Rehukalalajit	Alue:	Norjan vedet alueella 4 (I/F/04-N.)
Ruotsi	800	(1) (2)	Varo-TAC
Unioni	800		Tämän asetuksen 7 artiklan 1 kohtaa sovelletaan
TAC	Ei sovelleta		
(1)	Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.		
(2)	Erityisedellytys: josta piikkimakrillia (JAX/*04-N.) enintään seuraava määrä: pm		

”
,

pitää olla:

”

Laji:	Rehukalalajit	Alue:	Norjan vedet alueella 4 (I/F/04-N.)
Ruotsi	800	(1) (2)	<u>Varo-TAC</u>
Unioni	800		
TAC	Ei sovelleta		
(1)	Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.		
(2)	Erityisedellytys: josta piikkimakrillia (JAX/*04-N.) enintään seuraava <u>määrä</u> : <u>400</u>		

”.

RÄTTELSE

**till rådets förordning om ändring av förordningarna (EU) 2021/91 och (EU) 2021/92 vad
gäller vissa fiskemöjligheter för 2021 i unionens vatten och andra vatten**

(ST 7401/21, 19 april 2021)

Sidan 73 i bilagan, i tabellen för makrill (*Scomber scombrus*) i 8c, 9 och 10, unionens vatten i Cefaf
34.1.1 (MAC/8C3411)

I stället för:

”Unionen 38 895”

ska det stå:

”Unionen 38 925”.

Sidan 85 i bilagan, i tabellen för industrifisk i Norska vatten i 4 (I/F/04-N.)

I stället för:

”

Art: Industrifisk		Zon: Norska vatten i 4 (I/F/04-N.)
Sverige	800	(1) (2) Försiktighets-TAC
Unionen	800	Artikel 7.1 i denna förordning ska tillämpas.
TAC	Ej tillämpligt	
(1)	Bifångster av torsk, kolja, lyrtorsk, vitling och gråsej ska räknas av från kvoterna för dessa arter.	
(2)	Särskilt villkor: Varav högst följande mängd taggmakrillar (JAX/*04-N.):	
	pm	

”

ska det stå:

”

Art:	Industrifisk	Zon:	Norska vatten i 4 (I/F/04-N.)
Sverige	800	(1) (2)	Försiktighets-TAC
Unionen	800		
TAC	Ej tillämpligt		
(1)	Bifångster av torsk, kolja, lyrtorsk, vitling och gråsej ska räknas av från kvoterna för dessa arter.		
(2)	Särskilt villkor: Varav högst följande mängd taggmakrillar (JAX/*04-N.): <u>400</u>		

”